LA BUVETTE®

Der Spezialist für Tränketechnik

NEWS Nr.24 • JUNI 2014

SONDERAUSGABE - RATSCHLÄGE ZUR PLATZIERUNG DER TRÄNKEN IN STALLGEBÄUDEN

VORWORT

Wenn man sich unser Wetter anschaut, da gleicht kein Jahr dem anderen!

So hat uns der diesjährige Winter reichlich Regen beschert und war zudem völlig frostfrei, während die ersten Frühlingswochen sehr trocken waren... Diese Wetterkapriolen, verbunden mit dem Auf und Ab der Konjunktur, zwingen uns alle, uns ständig den wachsenden und komplexer werdenden Nutzeranforderungen anzupassen.

Doch einiges bleibt wie auch immer selbstverständlich. So ist es sinnvoll, bereits heute an Produkte für die Weidesaison zu denken und insbesondere an diejenigen, die es ermöglichen, Zeit und Geld zu sparen, wie die Solaranlage SOLAR-FLOWTM von LA BUVETTE. Sie hat einen ausgesprochen schnellen ROI und unsere 11-jährige Erfahrung spricht für sich. Entdecken Sie diese Anlage (wieder) auf den weiteren Seiten dieses Newsletters.

Aber als Spezialist für Tränketechnik sollten wir uns auch mit aktuellen Fachthemen befassen. Aus diesem Grund wollen wir einen großen Teil dieser neuen Ausgabe dem Thema «Platzierung der Tränken in den Stallgebäuden» widmen und Ihnen mit Ratschlägen zur Seite stehen. Die Entscheidung für den einen oder den anderen Aufstellungsort will wohl überlegt sein, denn sie kann sich unter Umständen stark auf den Zugang zum Wasser und damit auf die Gesundheit und die Leistungsfähigkeit der Kühe auswirken.

Das gesamte LA BUVETTE-Team schließt sich mir an, um Ihnen viel Spaß beim Lesen zu wünschen.

Jean-Philippe BOUSQUET
Präsident

DIE PLATZIERUNG DER TRÄNKEN IN DEN STÄLLEN IST ENTSCHEIDEND FÜR DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DER HERDE!

Im Stall verbraucht **eine Mutterkuh mit Kalb zwischen 40 und 60 Liter am Tag, während eine Milchkuh einen Bedarf von 70 bis 100 Litern hat**. Die Kühe brauchen also den bestmöglichen Zugang zum Wasser. Sind die Tränken an einem ungünstigen Ort angebracht, kann dies negative Auswirkungen auf die Milchproduktion oder das Wachstum der Tiere haben. Daher ist es wichtig, das Trinkverhalten der Tiere für die Ausrüstung der Stallgebäude zu berücksichtigen und zwar bereits bei der Planung des Bauvorhabens. Die Zeichnungen auf den folgenden Seiten zeigen die jeweils optimalen Platzierungen der Tränken, in Abhängigkeit von der Stallart.

Welche Kernpunkte sollten berücksichtigt werden, um einen guten Zugang zu den Tränken zu ermöglichen?

- Es ist wichtig, genügend Tränkstellen, in ausreichender Entfernung zueinander zu haben. Grundsätzlich empfehlen wir eine einzelne Tränkstelle für 10 Kühe in Laktation und eine einzelne Tränkstelle für 15 Mutterkühe. Dadurch kann die Konkurrenz an der Tränke verringert werden, weil das Gedränge vermieden wird. Darüber hinaus empfehlen wir mindestens zwei Tränkstellen in den Ställen, um zu verhindern, dass dominante Kühe anderen Kühen den Zugang zu den Tränken versperren.
- Der Durchfluss der Tränke ist auch sehr wichtig, um den Wasserbedarf der Tiere zu befriedigen. Wir empfehlen einen Durchfluss von 15 l/Min pro Tränkstelle in einem Milchviehstall und 10 l/Min in einem Mastrinderstall. Der empfohlene Betriebswasserdruck beträgt 3 Bar.
- Die Tränke muss auf die richtige Höhe eingestellt sein, zwischen 75 und 80 cm für Milchkühe und zwischen 65 und 75 cm für Mutterkühe.
- Um Ihre Tiere immer mit hygienisch einwandfreiem Wasser zu versorgen, muss die Tränke einmal die Woche gereinigt werden. Deswegen ist es wichtig, Tränken zu wählen, die sich leicht zu reinigen sind.

Bei Tränkebecken entsprechen 50 cm Breite einem Zugang zur Tränkstelle. Für Tiere in einem Strohstall wird empfohlen, die Tränken auf der Seite des Entmistungsgangs anzubringen und den Zugang über das Stroh zu verhindern: Dadurch wird eine Verschmutzung der Einstreu vermieden. Eine Milchkuh trinkt sehr oft nach dem Fressen und dem Melken. Daher ist es wichtig, die Tränkebecken in der Nähe des Futtertischs oder des Melkstands anzubringen. Es sollte jedoch darauf geachtet werden, dass die Tränken nicht an Stellen angebracht werden, an denen sie den reibungslosen Verkehr der Tiere behindern.

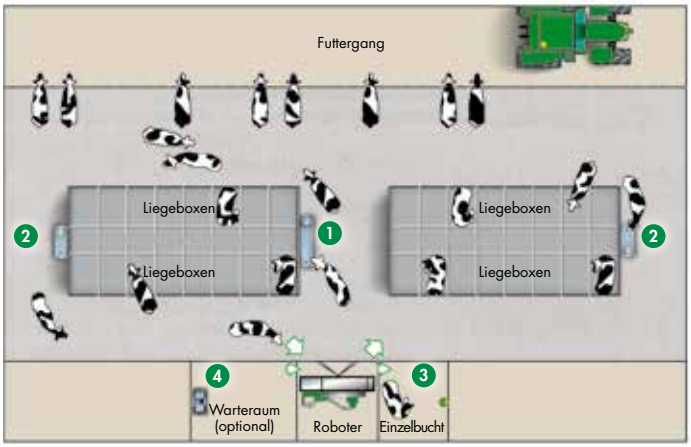
Lesen Sie dazu auch folgende Beiträge in den französische Presse, an denen wir beteiligt waren (auf Französisch):
- «Die sieben Regeln für ein effizientes Tränken» (RÉUSSIR LAIT Nr.271 / Juli-August 2013)
- «Tränkwasser: die Ressource der Herdengröße anpassen» (L'ÉLEVEUR LAITIER Nr.224 / Mai 2014)

TRÄN

MILCHKÜHE

ZU BEACHTEN: 1 Tränkstelle für 10 Milchkühe. Für kollektiv Tröge: 1 Tränkstelle = 50 cm Breite; Durchfluss: 15 l/Min pro Tränkstelle; Ein

STALLGEBÄUDE FÜR MILCHKÜHE MIT DOPPELLIEGEBOXEN KOPF AN KOPF - MELKROBOTER - LAUFSTALL



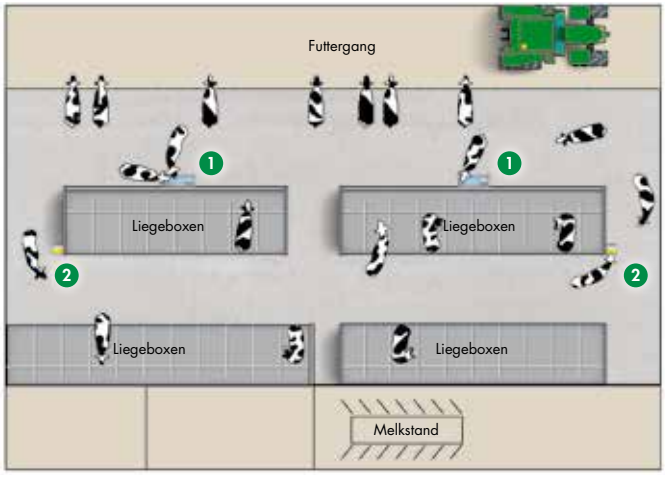
1 GV 230 oder LB 230 oder BAÏKAL 230 oder MULTI 220
Der Gang zwischen den Liegeboxen muss breit genug sein (3,75 m), damit die Kühe trinken können, ohne den Kuhverkehr zu behindern, insbesondere beim Ausgang aus dem Melkstand (4,5 m).

2 GV 150 oder ISOBAC oder CLEANOBAC oder MICHIGAN DUO
Zusätzliche Tränken müssen an jedem Gebäudeende vorhanden sein. Da dort weniger Verkehr herrscht, als in der Mitte des Stalls, sind hierfür besonders Tränken mit doppeltem oder dreifachem Zugang geeignet.

3 F30 oder andere Tränkebecken mit einem Zugang
Es ist wichtig, daran zu denken, Einzelbuchten mit einer Tränke auszustatten, weil unter Umständen die Tiere dort mehrere Stunden verweilen müssen.

4 MICHIGAN DUO oder eine andere Tränke mit doppeltem Zugang

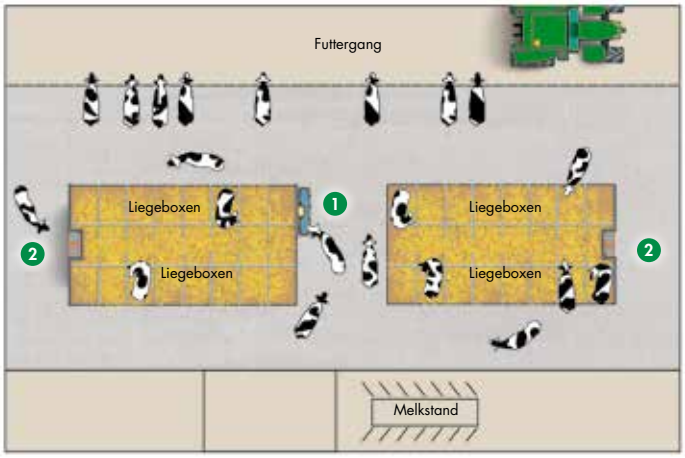
STALLGEBÄUDE FÜR MILCHKÜHE MIT 2 REIHEN LIEGEBOXEN RÜCKEN AN RÜCKEN



1 LB150 oder GV150
Durch das Anbringen der Tränken an der Wand gegenüber des Futtertischs, bleibt der Durchgang zwischen den Liegeboxen völlig frei.
ACHTUNG: Für einen ungehinderten Betrieb des Entmistungsschiebers, müssen hier Wandtränken eingesetzt werden. Es ist jedoch auch möglich, Bodentränken wie CLEANO-BAC, ISOBAC oder auch PREBAC 70 einzusetzen, wenn in der Wand eine entsprechende Nische vorgesehen ist.

2 POLYSTALL PREMIUM (1 Zugang) mit 90° Montagevorrichtung
Wird parallel zur Wand montiert und ist damit für engere Durchgänge (2,5 bis 3,75 m) zwischen den Liegeboxen geeignet. Damit können die Kühe trinken, ohne den Kuhverkehr zu behindern. Diese Platzierung hat auch den Vorteil, dass im Gang zwischen den Liegeboxen weniger Kot anfällt.

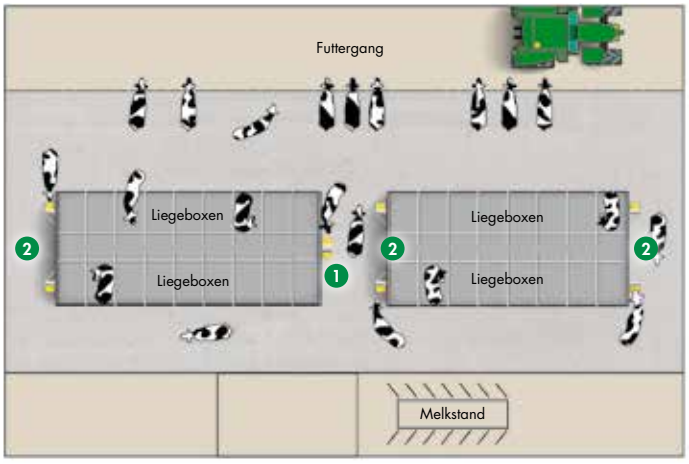
STALLGEBÄUDE FÜR MILCHKÜHE MIT DOPPELLIEGEBOXEN KOPF AN KOPF UND STROHGANG



1 MULTI 220 oder LB230 oder GV 230 oder BAÏKAL 230
Der Gang zwischen den Liegeboxen muss breit genug sein (3,75 m), damit die Kühe trinken können, ohne den Kuhverkehr zu behindern, insbesondere beim Ausgang aus dem Melkstand (4,5 m).

2 ISOBAC oder GV 150 oder CLEANOBAC oder MICHIGAN
Wenn sie am Ende des Strohgangs angebracht sind, behindern die Tränken weniger den Kuhverkehr. Um die Liegeboxen von Spritzwasser zu schützen, muss zwingend eine Wand um die Tränke herum gebaut und der Wasserabfluss zum Entmistungsgang hin gelenkt werden.

STALLGEBÄUDE FÜR MILCHKÜHE MIT DOPPELLIEGEBOXEN KOPF AN KOPF



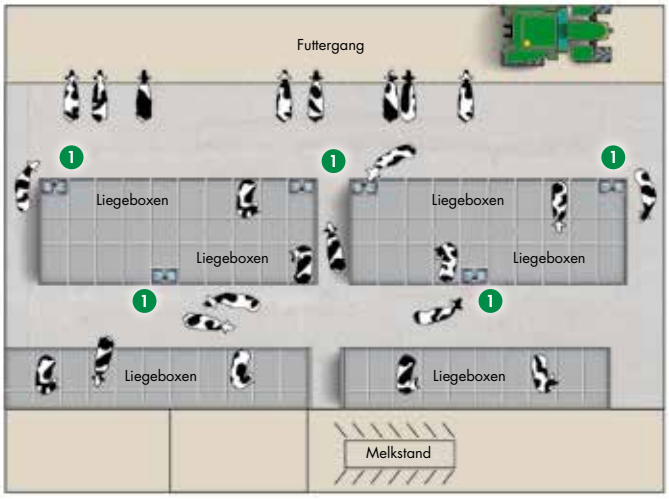
1 POLYSTALL TWIN PREMIUM (2 Zugänge) oder 2 STALL 3000 mit «DUO»-Vorrichtung
Diese Tränke ist für engere Gänge zwischen den Liegeboxen geeignet. Damit können zwei Kühe parallel zur Wand trinken, ohne den Durchgang anderer Kühe zu behindern. Dass damit die Kühe weniger Kot zwischen den Liegeboxen hinterlassen, ist ein weiterer Vorteil.

2 POLYSTALL PREMIUM (1 Zugang) mit 90° Montagevorrichtung
Wird parallel zur Wand montiert und ist damit für engere Durchgänge (2,5 bis 3,75 m) zwischen den Liegeboxen geeignet. So können die Kühe trinken, ohne den Verkehr der anderen Rinder zu behindern. Diese Platzierung hat auch den Vorteil, dass im Gang zwischen den Liegeboxen weniger Kot anfällt.

KEN IN STALLGEBÄUDEN GUT PLATZIE

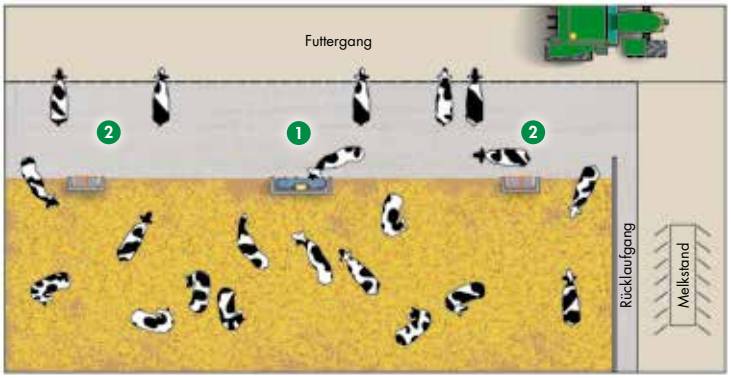
stellhöhe der Tränke: 75-80 cm; Tränken mit konstantem Wasserstand bevorzugen.

STALLGEBÄUDE FÜR MILCHKÜHE MIT 3 REIHEN LIEGEBOXEN MIT ENGEN DURCHGÄNGEN



1 MICHIGAN DUO oder THERMOLAC 75 oder PREBAC 70 oder ISOBAC oder CLEANO-BAC oder CALORIX
Wenn die Durchgänge zwischen den Liegeboxen zu eng sind, kann es erforderlich sein, Liegeboxen zu opfern, um dort Tränken aufzustellen.
ACHTUNG: Die Seiten der Tränke müssen mit einer geschlossenen Wandung geschützt sein, um die Verschmutzung der angrenzenden Liegeboxen zu vermeiden.

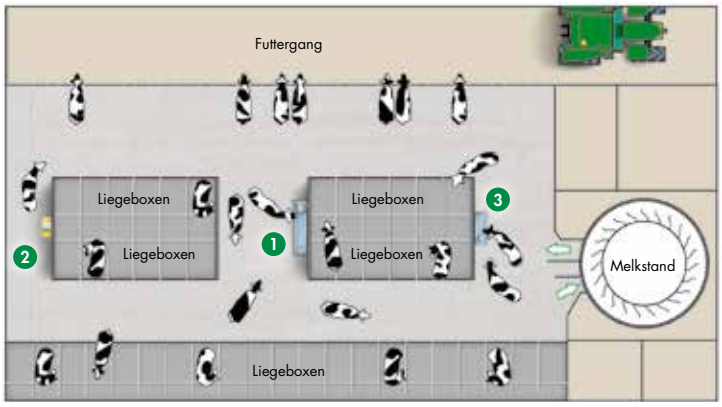
STROHSTALL MIT ENTMISTUNGSGANG FÜR MILCHKÜHE



1 MULTI 220 oder andere große Tränken wie LB 230, GV 230, oder BAÏKAL 230
ACHTUNG: Um die Einstreu vor Spritzwasser zu schützen, muss zwingend eine Wand um die Tränke herum gebaut werden, damit die Tiere nicht aus dem Strohstall heraus trinken können. Auch ist der Wasserabfluss zum Entmistungsgang hin zu lenken.

2 ISOBAC oder CLEANOBAC
Um die Reinigung zu erleichtern, können die Tränken auf eine Kippvorrichtung vom Typ A371 montiert werden. Es können auch Tränken mit doppeltem Zugang eingesetzt werden: MICHIGAN DUO, THERMOLAC 75, PREBAC 70, CALORIX.

STALLGEBÄUDE FÜR MILCHKÜHE MIT 3 REIHEN LIEGEBOXEN - MELKKARUSSEL

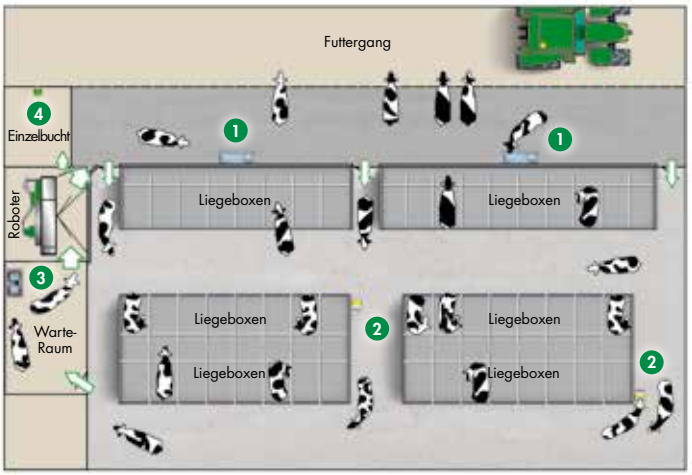


1 BAÏKAL 230 oder MULTI 220 oder LB230 oder GV230
Der Gang zwischen den Liegeboxen muss breit genug sein, damit die Kühe beim Trinken nicht den Kuhverkehr behindern, insbesondere beim Ausgang aus dem Melkstand.

2 POLYSTALL TWIN oder STALL 3000 DUO
Diese Tränke ist für enge Durchgänge zwischen den Liegeboxen geeignet. Damit können die Kühe parallel zur Wand trinken, ohne den Durchgang anderer Kühe zu behindern. Dass damit die Kühe weniger Kot zwischen den Liegeboxen hinterlassen, ist ein weiterer Vorteil.

3 LB150 oder GV150

STALLGEBÄUDE FÜR MILCHKÜHE MIT 3 REIHEN LIEGEBOXEN - MELKROBOTER - GELENKTER KUHVERKEHR



1 LB150 oder GV150
Durch das Anbringen der Tränken an der Wand gegenüber des Futtertischs, bleibt der Durchgang zwischen den Liegeboxen völlig frei.

2 POLYSTALL PREMIUM mit 90° Montagevorrichtung
Da der Zugang parallel zur Wand erfolgt, ist diese Tränke für enge Gänge zwischen den Liegeboxen geeignet. So können die Kühe trinken, ohne den Verkehr der anderen Rinder zu behindern. Diese Platzierung hat auch den Vorteil, dass im Gang zwischen den Liegeboxen weniger Kot anfällt.
ACHTUNG: Auch beim gelenkten Kuhverkehr wird empfohlen, Tränkstellen in der Nähe der Liegeboxen zu platzieren.

3 MICHIGAN DUO andere Tränke mit doppeltem Zugang
Es ist wichtig, den Warteraum mit einer Tränke auszustatten, weil unter Umständen die Tiere dort mehrere Stunden verweilen müssen.

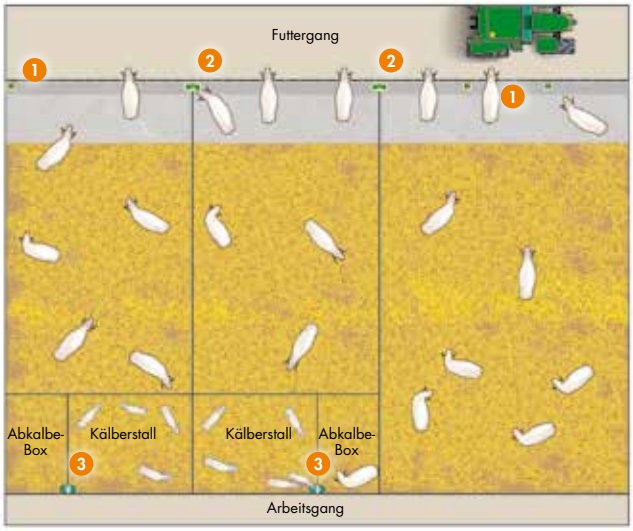
4 F30 oder andere Tränkebecken mit einem Zugang

REN

MUTTERKÜHE

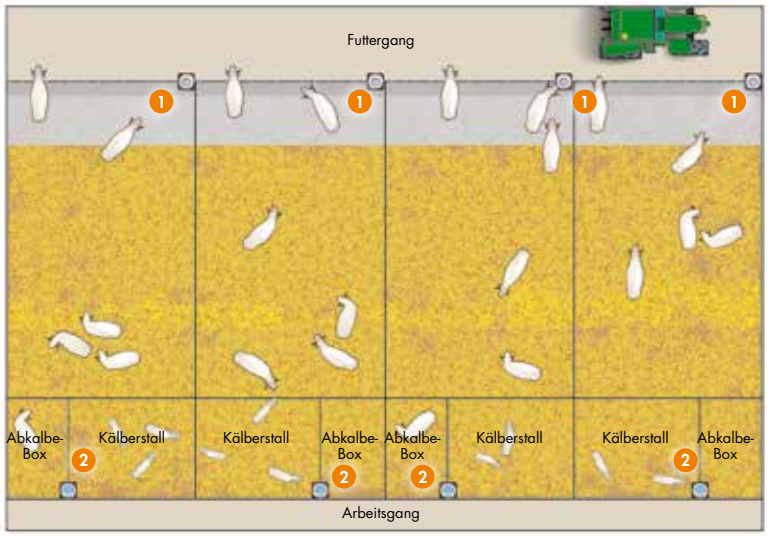
ZU BEACHTEN: 1 Tränkstelle für 15 Rinder; Durchfluss: 10 l/Min pro Tränkstelle;
Einstellhöhe der Tränke: 65-75 cm (ausgewachsene Tiere), 40-50 cm (Kälber); Tränken dem Alter der Tiere anpassen.

STROHSTALL MIT ENTMISTUNGSGANG FÜR MUTTERKÜHE : Nicht frostsichere Tränken oder frostsicher durch Wasserzirkulation



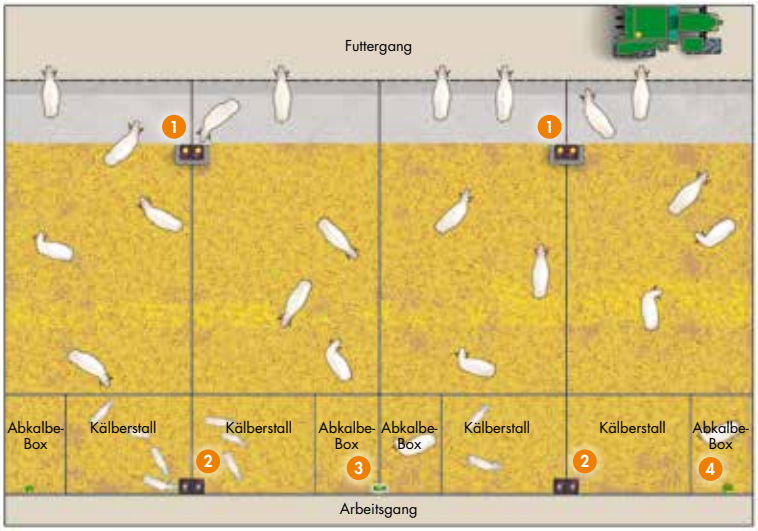
1. **F30A (antiklecker)**
2. **F60 oder F40 (antiklecker)**
   Eine Tränke zwischen zwei Gruppenbuchten platzieren, damit bei Ansammlung von Tieren oder Störung einer Tränke, der Zugang zum Wasser zumindest auf der einen Seite möglich ist.
3. **LAC 55 (konstanter Wasserstand)**

STROHSTALL MIT ENTMISTUNGSGANG FÜR MUTTERKÜHE Elektrische frostsichere Tränken



1. **Frostsichere Tränke auf Standrohr: BIGCHO 2, BIGSTAL 2 (antiklecker), LAKCHO oder STALCHO**
   So aufgestellt, sind die Tränken gut geschützt und vom Futtertisch aus gut sichtbar. Andererseits nehmen die Tränken je einen Platz am Fressgitter weg.
2. **Frostsichere Tränke mit konstantem Wasserstand für die Montage auf Standrohr: BIGCHO 2 oder NORMANDY oder LAKCHO**

STROHSTALL MIT ENTMISTUNGSGANG FÜR MUTTERKÜHE Frostsichere isothermische Tränken



1. **THERMOLAC 75 GV (mit Kugeln)**
   ACHTUNG: Um die Einstreu zu schützen, muss zwingend eine Wand um die Tränken herum gebaut werden, damit die Tiere nicht aus dem Strohstall heraus trinken können. Auch ist der Wasserabfluss zum Entmistungsgang hin zu lenken.
2. **THERMOLAC 75 B (mit Schalen)** für junge Kälber geeignet.
3. **Tränkebecken F60, F40 oder BIGCHO 2, BIGSTAL 2, LAKCHO, STALCHO, etc** mit oder ohne Frostschutz (durch Wasserzirkulation oder elektrisch), je nach Bedarf.
4. **Tränkebecken F30, oder F11, LAC 5, F130 EL, NORMANDY, etc** mit oder ohne Frostschutz (durch Wasserzirkulation oder elektrisch), je nach Bedarf.

UNSERE RATSCHLÄGE FÜR ALLE MUTTERKUHSTÄLLE

- Der Freiraum über der Tränkstelle muss mindestens 60 cm betragen. Ansonsten ist der Trinkvorgang schwieriger und langsamer und es besteht erhöhte Gefahr, dass das Tier kleckert.
- Für Kälber wird empfohlen, Tränken mit konstantem Wasserstand einzusetzen oder welche, die ihrem Körperbau angepasst sind (Typ BABYLAB).
- Die Wasserversorgung der Abkalbeboxen sollte bereits bei der Planung des Bauvorhabens vorgesehen werden.
- Eine Platzierung der Tränken in der Nähe des Arbeitsgangs erleichtert ihre Reinigung und ihre Prüfung auf Funktionstüchtigkeit.

SOLAR-FLOW™ TRÄNKEN: STELLEN SIE IN DIESEM SOMMER AUF SOLARZEIT UM!

Die Temperaturen steigen und damit nimmt auch das Pendeln des Wasserwagens zu, um durstige Tiere zu versorgen. Um Ihren Tagesablauf zu entlasten und ihren Tieren weniger Stress zuzumuten ist es genau der richtige Moment, um darüber nachzudenken, ein unabhängiges Tränkesystem auf Ihren Weiden zu installieren, die entweder über einen Bach, einen Brunnen oder einer Bohrung verfügen.

Die SOLAR-FLOW™-Tränken wurden dank des technischen Knowhows von LA BUVETTE entwickelt. Sie speisen das Wasser aus einer Tiefe von bis zu 50 m anhand einer Pumpe, die durch mit Solarstrom aufgeladenen Batterien betrieben werden. Je mehr die Sonne scheint, desto mehr trinken die Tiere und desto mehr Wasser befördert die Pumpe.

Überzeugen auch Sie sich, wie viele Nutzer seit 2003, von der Leistungsfähigkeit und der Zuverlässigkeit der seit langem bewährten SOLAR-FLOW™-Reihe. Schluss mit dem nervenraubenden Wassertransport, wenn im Sommer die Arbeitsbelastung ohnehin schon hoch ist, und dem Gedränge der Tiere, wenn der Trecker ankommt. Rechnet man die Sprit- und Zeitersparnisse zusammen, so hat sich ein SOLAR-FLOW™-System innerhalb weniger Sommer bereits amortisiert.

Lassen Sie sich durch unsere Techniker beraten und wählen Sie das System aus, dass zu Ihnen passt. So können Ihre Tiere regelmäßig und unter optimalen Bedingungen trinken, ohne dass Sie befürchten müssen, dass das Wasser ausgeht.

Die unabhängige Solartränke SOLAR-FLOW™ 1500 Liter ist für eine Herdengröße von 30 bis 40 Rinder geeignet.

SOLAR-FLOWTM-Pumpstation «Stockage» (Speicherung) 24V (mit Batterien), hier mit einem Puffertank gekoppelt.

DAS GRÖSSTE ANGEBOT AUF DEM MARKT

- 2 unabhängige Tränken: die Solarpaneele und die Batterien sind mittig zwischen 2 halbe Becken platziert. Wählbares Gesamtvolumen: 900 oder 1.500 Liter (maximale Tiefe der Quelle: 20, bzw. 50 m).
- 2 Pumpstationen «Solarenergie»: die Pumpe schalten ein, sobald die Helligkeit ausreicht. Maximale Tiefe der Quelle für das 24 V-Pumpset: 50 m.
- 2 Pumpstationen «Stockage» (Speicherung): die Pumpe ist Batteriebetrieben, auch wenn die Helligkeit zu schwach ist. Maximale Tiefe der Quelle: 25 oder 50 m.

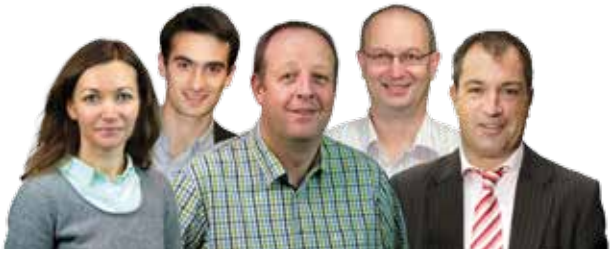
Ihr LA BUVETTE-Berater übernimmt für Sie die Einrichtung der Anlage und steht Ihnen anschließend unterstützend zur Seite.

So erreichen Sie unseren Kundendienst: +33 324 52 37 21.

EIN NEUES EXPORT-TEAM

Die Exportabteilung von LA BUVETTE ist zum 1. Januar umstrukturiert worden.

Sie wird nun durch Herrn Sébastien MARC geleitet, der bereits seit 2002 für das Unternehmen tätig ist und es damit auch gut kennt. Er wird insgesamt durch 4 Mitarbeiter unterstützt, wobei 2 von ihnen Deutsche sind. Ziele: die bereits bestehenden Verbindungen zu unseren Exportkunden stärken und neue Auslandsmärkte erschließen.



In der 1. Reihe, von links nach rechts: *Diana PREZIOSI, Sébastien MARC, Jürgen KNAPP*
In der 2. Reihe, von links nach rechts: *Martin RENET, Volker LORENZ*

BESUCHEN SIE UNS DEMNÄCHST

TREFFPUNKT

LIBRAMONT
vom 25. bis 28. Juli

CAEN
vom 23. August bis 7. September

FONTAINEBLEAU
vom 8. bis 14. September

RENNES
vom 16. bis 19. September

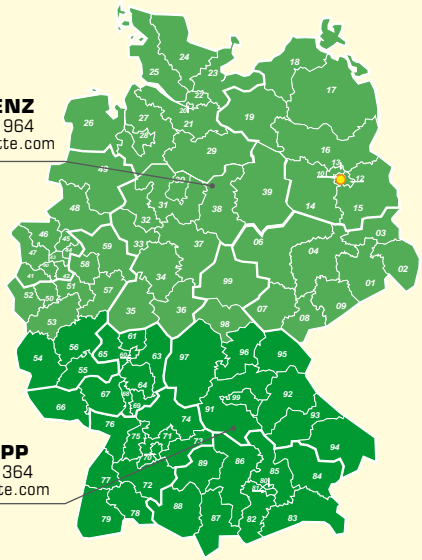
CLERMONT-FERRAND
vom 1. bis 3. Oktober

IHRE KONTAKTPERSONEN

Regional

Volker LORENZ
Tel. 0177/3410 964
v.lorenz@labuvette.com

Jürgen KNAPP
Tel. 0173/6611 364
j.knapp@labuvette.com



Hauptsitz

Sébastien MARC
Internationaler Verkaufsleiter
Tel. +33 681 532 644
s.marc@labuvette.com
Sprache:

Diana PREZIOSI
Verkaufsverwaltung
Tel. +33 324 52 37 23
d.preziosi@labuvette.fr
Sprache:

Cathy VANHOOREN
Vertriebsassistentin,
Tel. +33 324 52 37 20
c.vanhooren@labuvette.fr
Sprache:

Élodie COLLINET
Leiter Marketing und Kommunikation
Tel. +33 324 52 37 22
e.collinet@labuvette.fr
Sprache:

Didier CORNIQUET
Leiter Kundendienst
Tel. +33 324 52 37 27
d.corniquet@labuvette.fr
Sprache:

David BROSSE
Kaufmännisch-technischer
Tel. +33 324 52 37 21
d.brosse@labuvette.fr
Sprache:

hickory Photos: LA BUVETTE

LA BUVETTE
Der Spezialist für Tränketechnik

Rue Maurice Périn - Parc d'Activités Ardennes Emeraude - CS 50749 Tournes
08013 CHARLEVILLE-MÉZIÈRES Cedex (Frankreich)
Tel. +33 324 52 37 23 - Fax +33 324 52 37 24
Kundendienst +33 324 52 37 21 - Fax +33 324 52 37 24